

Core Group Transparency Timor-Leste

Rede Transparensia Timor-Leste

Secretariat: Mata Dalan Institute, Bebonuk, Dili, Timor-Leste
redetransparensia@gmail.com, Zinha (+670)7356500

Fundu Ba Estabilizasaun Ekonómika

Guvernu planeia atu estabese osan miliaun \$240 kona-ba estabilizasaun ekonómika atu nune'e bele fo'o garantia ba folin ai-han, ba folin kombustivel nomós ba material konstrusaun nia folin, atu labele ses husi kontrolu. Osan ne'ebé mak atu aloka ba ida ne'e besik hanesan ho orsamentu orijinál ba tinan 2008, maibe Parlamentu seidak hetan informasaun kona-ba osan ne'e atu maneja oinsá no se mak atu maneja. Conselho do Minitros pasa tiha ona Dekretu Lei ba estabese Fundu ne'e, maibe seidak publika, no diak liu karik Dekretu ida ne'e muda ba Lei liuhusi aprovasaun Parlamentu, ne'ebe konsultativa liu. Maske ita hotu hatene katak Guvernu hakarak reduz presu ba sasan importasaun sira, maibé liuhusi Fundu ne'e ba oin Estadu sei gasta osan barak.

Refere ba dokumentu "Orçamento Rectificativo 2008" (OR2008), ne'ebé apresenta ba Parlamentu, tuir mai ita bele hatudu faktus hirak hanesan ne'e:

Folin sasan importasaun sei sa'e miliaun \$184 resin

Alein de osan ne'ebé aloka ba Fundu ida ne'e Ministru Finansas mos sei selu osan hamutuk miliaun \$4,6 ba taxa importasaun fos nian¹ (esplikasaun iha pajina 36 no 83 husi OR2008). Ita lahatene tansá maka despeza ne'e mosu iha despeza Ministeriu Finansas. Maibe, Guvernu antisipa ona katak taxa importasaun iha tinan 2008 hamutuk osan miliaun \$6,5 (pajina 22, tabela 4.3, OR2008). Uza pursentu 2,5 no baseia ba nivel taxa importasaun foun, se ita kalkula fila fali milliaun \$4.6 nudar osan tama taxa importasaun, ne'e hanesan miliaun \$184 nudar valor total importasaun ba fulan neen tuir mai.

Faan sasan ho folin pursentu 25 husi presu importasaun

Osan ne'ebé hetan husi faan foos no sasan seluk-seluk tan ne'ebé antisipa bele sa'e miliaun \$39.4 (tabela 4.4, OR2008). Faan sasan importasaun mak folin miliaun \$184 ho presu menus husi miliaun \$40 hanesan fo subsidú sentavus 75 ba kada dolar ida. Subsidú laos ba foos deit, maibe Guvernu mos planeia atu fo subsidú ba sasan seluk tan, hanesan material kontrusaun, maibe iha Orsamentu nia laran la-koalia barak kona-ba ida ne'e. Ho hanoin ida katak pursentu 50 husi miliaun \$184 ne'e atu uza para hola foos², nomós uza presu subsidú ida daudaun mak foos kilograma 35 nia folin \$16 saka ida, ita bele sura katak hamutuk foos tolenada 43.000 (foos kilograma miliaun 43) ida iha fulan neen nia laran. Ne'e hanesan ho fos tonelada rihun hitu kada fulan. Karik liu husi pursentu 50 sei uza ba hola foos², nomós sei bele sa'e tan.

Importasaun husi Fundu ne'e hadalas dala rua duke importasaun bai-bain

Guvernu antisipa ba taxa importasaun iha tinan 2008 hamutuk osan miliaun \$6,5 (paj.22, tabela 4.3 OR2008) Maibe, osan taxa importasaun miliaun \$4,6 iha Fundu ne'e hanesan total pursentu 70 husi taxa importasaun ba sasan hotu-hotu. Iha tabela ne'e mos subar faktus katak taxa importasaun agora tuun daudaun, volume sasan sei sa'e maibe osan tama husi taxa importasaun iha tinan hirak tuir mai sei tuun. Iha tabela 4.2 hatudu katak Fundu ne'e **laos para tinan ida ne'e deit**, maibe ba mos faan fos hamutuk miliaun \$49,4 mak **kada tinan hahu husi tinan 2009 to'o tinan 2011**. Se ita kalkula fila fali ida osan ne'ebé mak tama liuhusi Fundu ida ne'e, ne'e hanesan miliaun \$200 nudar valor total importasaun iha kada tinan. Ida ne'e importasaun ne'ebé barak teb-tebes. Tuir lolos, faan sasan importasaun hadalas dala rua tinan ida husi importasaun regular iha nasaun ida

¹ Husi Orçamento Rectificativo 2008 hakerek lolos "foos". Paj. 36, 83 no 85 husi dokumen mos hakerek sasan seluk-seluk hotu.

² Nomos ai-han ne'e lolos mak foos

ne'e (tabela 2, IMF Country Report, iha fulan Juñu 2008). Se los mak atu hala'o administrasaun importasaun ne'e, fo garansia ba karantina nian, armajem nian, transportasaun ba distritu nian, nomós abastesimentu iha distritu hotu-hotu? Ministeriu Turismu, Industria no Komersiu tenke hasai osan miliaun \$3 para halo armajem atu nune'e bele rai ai-han tonelada 40.000 (paj. 40 no 106, OR2008); iha ne'ebé no bainhira mak sira bele rai, no se mak atu jere ida ne'e?

Efeitus husi Fundu ida ne'e

Fundu ne'e boot, hare'e husi nia valor ne'ebé uza osan nomós iha nia volume importasaun. Ita la-bele hateten saida mak efeitus realmente husi Fundu ne'e, tamba ita lahatene lolos mekanismu saida mak iha Fundu ne'e nia kotuk. Hola sasan no faan sasan husi Fundu Estabilizasaun Ekonomia ne'e perigu teb-tebes tamba bele:

- Kompete ho kanal importasaun lolos; volume importasaun foos husi Fundu ne'e hanesan ka boot liu husi nesesidade volume ai-han mak ita persiza iha tinan ne'e³. Kanal regular importasaun foos (setor privadu ka ajuda ai-han) sei lakon no sei troka ho estrutura importasaun no faan husi Governu.
- Kompete ho merkadoria lokal bai-bain laiha balansu; laiha balansu folin bai-bain no mos disponibilidade, no sei estraga progresu seguraransa ba ai-han ne'ebe iha ona iha rai ida ne'e.
- Fo difikuldade ba kapasidade infrastrutura lokal nian; Halo importasaun ho volume hadalas dala tolu husi normalmente bele ha-todan iha ponte cais, alfandega, armagem, nomós ba mekanismu administrasaun nian ne'ebe iha ona. Tanba kapasidade rai sasan, muda ba distritu no abastesimentu iha nivel distritu la-to'o atu jere sasan sira ne'e. Agora deit, tonelada 30.000 foos husi produsaun lokal lakon tanba peste no kondisaun abastesimentu ne'ebé ladiak.
- Kria dependênsia importasaun nomós aumenta defice orsamentu iha futuru; tuir dokumentu orsamentu ne'e hatudu katak antisipa faan sasan husi Fundu ida ne'e iha tinan oin to'o tinan 2011 nia valor hamutuk osan miliaun \$50. Se ita kalkula fila fali ida osan ne'ebé mak tama liuhusi Fundu ida ne'e, ne'e hanesan miliaun \$200 nudar valor total importasaun iha kada tinan.

Statement ne'e perpara husi membru Rede Transparensia (*Core Group Transparency*). Kopia Elektronika (iha lian tetum no ingles) bele hetan hosi Sekretariadu, redetransparensia@gmail.com, ka hosi www.laohamutuk.org/econ/MYBU08/RDTLMYBU08.htm.

23 Julhu 2008

Organizasaun ne'ebé mak partisipa :

Asosiasaun HAK

ETADEP

FONGTIL

Fundasaun Balos

La'o Hamutuk

Mata Dalan Institute

³ Figura ikus mai, liu-liu bazea ba valor iha sektor privadu, estimadu iha tempu badak iha liu tonelada 80,000 iha tinan 2008 tinan tomak. (fonte : Ministeriu Agrikultura Departementu Segura Ai-han nian. "Assessment of Main Food Crops Production, And of Consumption Requirements In Timor-Leste, Season 2007 – 2008", eskreitura segundu, fulan Julhu 2008).